

# اقامت پناهندگان در کانادا با حمایت بخش خصوصی



FARSI

PSR PSR PSR PSR PSR

## خبرنامه

شما علاقه مند به اقامت در کانادا هستید و مأموران کانادا بررسی اولیه ی درخواست شما دریافت کرده اند هم اکنون احتمالاً از خود میپرسید که بعد چه خواهد شد. این خبرنامه اطلاعاتی را درباره ی گامهای بعدی در این فرایند فراهم میکند و اطلاعاتی درباره ی کانادا میدهیم.



Citizenship and  
Immigration Canada

Citoyenneté et  
Immigration Canada

Canada

## اطلاعات مورد نیاز در مورد روند اقامت.

انتخاب شما به عنوان پناهنده ی واجد شرایط (شامل مصاحبه، درجای مناسب) قدم مهمی در روند اسکان مجدد محسوب میشود ، ولی قدم نهایی نیست.

اگر برای اقامت در کانادا تحت عنوان اقامت پناهندگان با حمایت بخش خصوصی [privately sponsored] [refugee (PSR) / réfugié parrainé par le secteur privé (RPSP)] انتخاب شدید، ممکن است که برای مهاجرت به کانادا شش ماه یا بیش تر وقت ببرد.

مراحل بعد از مصاحبه که شما طی خواهید کرد

### مرحله ی درخواست

- پیش از آن که درخواست شما بتواند مورد پذیرش واقع شود، شما و اعضای خانواده ی شما باید آزمایشهای پزشکی انجام دهند. شما از چک عدم سوء پیشینه ی امنیتی و کیفری بگذرید تا اطمینان حاصل شود که شما هیچ جرم جدی در گذشته مرتکب نشده اید و هیچ گونه خطر امنیتی برای کانادا ندارید. مأمور کانادایی سپس تصمیم خواهد گرفت که آیا شما میتوانید به کانادا بیایید.
- فاصله ی زمانی گزینش تا آزمایشهای پزشکی میتواند چندین ماه باشد.
- مأموران ویزای کانادا درخواست شما را بازبینی میکنند تا مشخص کنند که آیا شما در آزمایشهای پزشکی، چک عدم سوء پیشینه ی امنیتی و کیفری را قبول شده اید.
- اگر آزمایشهای پزشکی و چک عدم سوء پیشینه ی امنیتی و کیفری را تهیه نکرده باشید، برای اقامت در کانادا انتخاب نخواهید شد.
- زمانی که شما برای اقامت در کانادا پذیرفته و برای سفر تأیید شدید کانادا سازمان بین المللی مهاجرت [International Organization for Migration (IOM) / Organization internationale pour les migrations (OIM)] یا سازمانی دیگر را که در استخدام دولت کانادا هستند باخبر میکند.
- سازمان بین المللی مهاجرت یا سازمان دیگر به شما کمک خواهد کرد تا برای سفر به کانادا آماده شوید.
- در برخی کشورها، شما دعوت میشوید تا در برنامه ی آشنایی با کانادا در خارج (Canadian Orientation Abroad COA) آشنایی پیش از اعزام به کانادا شرکت کنید. این پروژه را وزارت مهاجرت و شهروندی کانادا بنیان گذاری کرده است و در سراسر دنیا توسط سازمان بین المللی مهاجرت به مرحله ی اجرا درآمده است. این نشستها مجانی هستند. شما با کانادا و خدمات اسکان پس از ورود به کانادا آشنا میشوید

### اعزام به کانادا

- سازمان بین المللی مهاجرت یا سازمان دیگر به شما تاریخ سفر به کانادا را خواهد گفت. آنها برای شما پرواز رزرو میکنند، شما را به فرودگاه میبرند، در بخش تحویل چمدان و گرفتن برگی ی پرواز به شما کمک میکنند و در صورت لزوم دیگر کمکها را فراهم خواهند کرد.
- اگر شما گذرنامه یا مدرک سفر معتبر ندارید، دولت کانادا به شما مدرکی برای سفر به کانادا خواهد داد.
- هزینه ی سفر به کانادا و و آزمایشهای پزشکی را دولت کانادا با وامی که به شما خواهد داد پوشش خواهد داد.
- این یک وام است، به این معنی که شما باید کل مبلغ را به دولت بازگردانید. در طول ۳۰ روز پس از رسیدن به کانادا، شما باید اقدام به بازپرداخت هزینه ی سفر و معاینه ی پزشکی بکنید. بازپرداخت میتواند به صورت اقساط پرداخت شود و بسته به مبلغ وام، شما بین یک تا شش سال فرصت بازپرداخت کل مبلغ را دارید.
- هم چنین شما این امکان را دارید که برای حمایت از خود و خانواده یتان دنبال کار بگردید و در کانادا کار کنید.
- به محض این که آزمایشها را انجام دادید و مدارکتان آماده شد، سازمان بین المللی مهاجرت یا سازمانی دیگر سپس شما را به فرودگاه میبرند، در بازرسی کمکتان خواهند کرد و با مأموران مهاجرت در فرودگاه به شما کمک خواهند کرد.



## ورود به کانادا تحت عنوان پناهنده تحت حمایت بخش خصوصی

پناهندگی با حمایت بخش خصوصی به این معنی است که گروهی از مردم در کانادا هستند که داوطلب شده اند تا به شما کمک کنند تا با زندگی در کانادا انطباق پیدا کنید. گروه حامی شما قانوناً متعهد شده اند که برای مدت یک سال پس از ورود شما به کانادا یا تا زمانی که شما از نظر مالی مستقل شوید، هر کدام که نخستین بار پیش بیایید از شما حمایت کنند. حمایت از شما از جانب این گروه خواهد بود و نه از جانب دولت کانادا.

- وقتی به کانادا رسیدید، حامیان شما در فرودگاه به استقبال شما می‌آیند و به شما برای سکونت کمک خواهند کرد.
- آنها برای شما جایی برای ماندن مانند آپارتمان، خانه یا هتل آماده می‌کنند. بسته به این که حامی شما ترتیب چه چیزهایی را داده باشد، این مکان برای شما احتمالاً موقتی برای هفته‌های نخست در کانادا خواهد بود یا میتواند جایی باشد که شما برای مدتی طولانی‌تر بمانید.
- به شما غذا و لباس نیز داده خواهد شد.
- آنها هم چنین به پرسشهای شما درباره‌ی زندگی در کانادا پاسخ خواهند داد.

گروه حامی شما به شیوه‌های مختلف به شما کمک می‌کنند مانند:

- پوشش هزینه‌ی غذا، اجاره‌خانه، لوازم منزل، و نیز هزینه‌های زندگی روزمره. شما باید آگاه باشید که گروه حامی شما، نه دولت، هزینه‌ی خدمات رفاهی مانند الکتریسیته و آب را پرداخت می‌کند؛
- تهیه‌ی لباس، لوازم منزل، و دیگر مایحتاج خانه. برخی از این اقلام ممکن است نباشند و برخی دیگر را مردم به گروه حامی شما بخشیده باشند؛
- پیدا کردن مترجم حضوری، شما حتماً به آنها نیاز خواهید داشت؛
- انتخاب دکتر خانواده و دندان پزشک
- کمک برای درخواست پوشش خدمات بهداشتی و شماره‌ی بیمه‌ی اجتماعی؛
- ثبت نام بچه‌ها در مدرسه و بزرگسالان در کلاسهای آموزش زبان
- معرفی شما به کسانی که علائق مشترکی با شما دارند؛
- آشنایی با خدمات بانکی و حمل و نقل و غیره؛ و
- کمک به شما برای جستجوی کار.

این نوع حمایت معمولاً تا ۱۲ ماه به طول می‌انجامد، پس از آن شما مسئول پرداخت هزینه‌های خود از جمله غذا، اجاره‌خانه، خدمات رفاهی، لباس و مالیات هستید.

در حالی که حامی شما حمایت‌های اولیه را برای شما تهیه می‌کند تا به شما کمک کند تا زندگی خود را در کانادا آغاز کنید، برای شما مهم است که توقعات واقع‌بینانه داشته باشید. شما باید آماده باشید که سخت کار کنید تا زندگی خود را در کانادا بسازید. آینده‌ی شما در کانادا بستگی زیاد به پشت کار و تلاشهای شما دارد.



## اقامت با خانواده یتان



در طول روند گزینش، کارمندان مهاجرت کانادا به شما یاد آوری خواهند کرد که شما و همسران، و نیز فرزندانان که به شما وابسته اند میتوانند در همان فرم درخواست کنند تا با هم به کانادا بیایید. اگر هر گونه تغییری در وضعیت تأهل شما رخ داد (مثلاً شما از دواج کردید یا طلاق گرفتید)، یا هر زمانی پیش از سفر به کانادا بچه دار شدید، شما باید به حامی خود در کانادا و مقامات اداره ی مهاجرت کانادا بگویید، تا اعضای جدید خانواده ی شما بتوانند در فرم درخواست شما اضافه شوند.

بسیار مهم است که به کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل و کارمندان کانادا بگویید که شما میخواهید به عنوان خانواده اقامت یابید. شما نیز باید فهرست تمام اعضای خانواده ی خود (شامل فرزندانان، برادرها و خواهرها، والدین، همسران) را تهیه کنید و این که آیا با شما زندگی میکنند یا جای دیگر.

مهم است که تمام اعضای خانواده ی خود را فهرست کنید حتی اگر نمیخواهند همان موقع در کانادا اقامت یابند.

هر کسی که در فرم درخواست شما فهرست نشده باشد در آینده نمیتواند به کانادا بیاید.

اگر بستگان شما یا دوستان نزدیکی دارید که پیش از شما به کانادا رفته اند، و اگر شما دوست دارید نزدیک آنان زندگی کنید، شما باید حامی خصوصی خود و کارمندان مهاجرت کانادا را مطلع کنید. با این همه، از پناهندگان با حمایت بخش خصوصی انتظار میرود که در اجتماعی اقامت یابند که حمایت گروه حامی خود را دارند. امکان دارد حامیان خصوصی شما در جایی باشند که از حمایت گروههای دیگر کمک بگیرند.

## وضعیت مهاجرت شما



در بدو ورودتان به کانادا، مدارکی به شما داده خواهد شد که میگوید شما میتوانید این جا به طور دائم به عنوان مقیم دائم زندگی کنید. این بدین معنی است که ماندن شما در کانادا قانونی است. شما قادر خواهید بود کار کنید یا به مدرسه/ دانشگاه بروید.

پیش از آن که برای تابعیت کانادا درخواست کنید، برای مدت زمانی که شما باید در کانادا زندگی کنید و باشید شرایط خاصی وجود دارد. به محض این که تمام شرایط را احراز کردید، میتوانید برای تبعیت کانادا اقدام کنید.

## جایی که در کانادا زندگی خواهید کرد

کانادا دومین کشور بزرگ در جهان است با شهرهای بسیار؛ بسیاری از مناطق کانادا بی سکنه است. بسیاری از شهرهای کانادا در بخش جنوبی کانادا قرار دارند. بسیاری از مناطق که مردم در آن جا زندگی میکنند از یک دیگر فاصله دارند و حتی با پرواز زمان زیادی میبرد تا به شهر دیگری برسید. برای مثال، فاصله ی میان تورونتو و ونکوور بیش از ۴۳۰۰ کیلومتر یا بیش از چهار ساعت پرواز است.

شما میتوانید در هر یک از شهرها اقامت گزینید.



در عین حال که شما آزاد هستید که در سراسر کانادا سفر کنید، تشویقتان میکنیم که حداقل برای یک سال در یک جا بمانید. این به شما اجازه میدهد که از حمایت حامیان خود و خدمات برنامه ریزی شده برای خود بهره مند شوید.

اگر به طور داوطلبی انتخاب کردید که به بخش دیگر کانادا بروید، حامی شما ممکن است نتواند در مدت باقی مانده از حمایت شما را تحت حمایت خود بگیرد.

حامیان خصوصی متعهد هستند که برای درک بهتر از اجتماعی که در آن زندگی و کار خواهید شما را حمایت کنند، تا بتوانید مستقل شوید. گرچه شما حق دارید به هر کجای کانادا که خواستید سفر کنید، حامیان خصوصی تنها ملزم هستند که از شما برای سال اول در حالی که در اجتماعشان هستید حمایت کنند. اگر شما تصمیم گرفتید که این شهر را ترک کنید، ممکن است نتوانید از حمایتی را که برای شما شده است بهره مند شوید.

## کمک در کانادا

گروههای اجتماعی و انجمنهای بسیاری برای زنان و مردان و کودکان وجود دارد که شما میتوانید به آنها بپیوندید. شما میتوانید در فعالیتهای ورزشی مانند فوتبال یا شنا، شرکت کنید، و چندین فعالیت هست که شما میتوانید به صورت خانوادگی انجام دهید. برخی مجانی هستند، در حالی که برخی دیگر هزینه دارد.

اگر در منطقه ی شما گردهم آبیهای از تازه واردان هست، سعی کنید در آنها شرکت کنید. این به شما کمک میکند که در اجتماعات دوستانی را پیدا کنید و با خدمات در منطقه ی خود آشنا شوید.

یافتن اعضای اجتماع خودتان میتواند به شما کمک کند تا با زندگی در کانادا انطباق پیدا کنید، ولی نترسید که از دیگران برای کمک در خواست کنید.



## جامعه ی کانادا

در کانادا، مرد و زن برابر اند. آنها حقوقی یک سان دارند و در یک سطح از احترام با آنها رفتار میشوند. مردان و زنان از تمام طبقات اجتماعی، فرهنگها، نژادها و مذاهب با یک دیگر تعامل میکنند و به طور مساوی با آنها برخورد میشوند.

شما آزاد اید که در کانادا عقاید خود را بیان کنید تا زمانی که حق دیگران را به همان نسبت رعایت کنید.



شاید شما قبلاً عادت داشتید که اعضای خانواده ی خود را در کنارتان داشته باشید تا به شما کمک کنند. به محض این که به کانادا میرسید، ممکن است احساس تنهایی کنید، ولی شما تنها نیستید. اگر شما نگرانیهایی دارید، با کسی در میان بگذارید. با کسی از اجتماع خود صحبت کنید. در این جا کسانی هستند که میتوانند به شما کمک کنند تا با زندگی در کانادا انطباق پیدا کنید.





## تکفل خانواده

به محض این که در کانادا سکونت یافتید، می‌توانید برای آوردن اعضای دیگر خانواده خود به کانادا اقدام کنید و مسئولیت آنها را به عهده بگیرید. با این حال، شما باید بدانید که این روند ممکن است طولانی باشد، و شما شاید اعضای خانواده‌ی خود را برای چند سال نبینید. اعضای خانواده شامل والدین، پدر بزرگ و مادر بزرگ، همسر و فرزندان وابسته می‌باشد. مطمئن شوید که این اعضای خانواده در فرم درخواست شما برای آمدن به کانادا فهرست شده باشند. برادران، خواهران، عمه‌ها، خاله‌ها، عموها، داییها، فرزندان آنان و فرزندان بالغ بعدها نمی‌توانند تحت مسئولیت شما قرار گیرند.

مطمئن شوید که اعضای خانواده‌ی شما دقیقاً بدانند شما در کجای کانادا زندگی می‌کنید. مطمئن شوید که آنها نشانی پستی شما را شامل شهر و استانی که در آن زندگی می‌کنید میدانند.



## کاریابی

گرچه شما و خانواده‌ی شما در طول سال اول در کانادا کمک مالی دریافت نمی‌کنید، بهتر آن است که در جستجوی کار باشید تا بتوانید از خود و خانواده‌ی خود هر چه زودتر مراقبت کنید. هر چه بهتر انگلیسی یا فرانسه صحبت کنید، آسان‌تر کار پیدا خواهید کرد.

شما هم چنین باید توجه داشته باشید که اگر مدرک دانشگاهی، دیپلم دانش سرا یا مدرک معتبر دارید، ممکن است در کانادا مورد قبول نباشد. این بستگی به استان داری یا مجموعه‌ی قواعد جایی دارد که شما در آن جا زندگی می‌کنید و آنها تعیین می‌کنند که آیا مدرک شما یا هر نوع مدرک معتبر دیگری که دارید مورد قبول است یا نه.

شما هم چنین می‌توانید برای خانواده‌ی خود به کشورتان پول بفرستید. شما در انجام این کار آزاد هستید، ولی بسیار مشکل است که هم از خود حمایت کنید و هم مقداری پول برای خانواده‌ی خود به کشورتان بفرستید. به خاطر داشته باشید، زمان می‌برد که شما خود را با زندگی جدید در کانادا وفق دهید.

## مخارج

وقتی شما به کانادا می‌رسید تا حداکثر 12 ماه از جانب حامی خصوصی از حمایت مالی برخوردار خواهید بود.

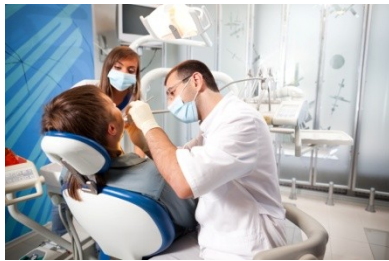
به محض این که این حمایت به پایان می‌رسد، شما مسئول پرداخت مخارج خود از جمله غذا، اجاره خانه، الکترونیته، آب، لباس و مالیات هستید. این که چگونه پول خود را با بودجه‌ی خود تنظیم کنید مهم است.





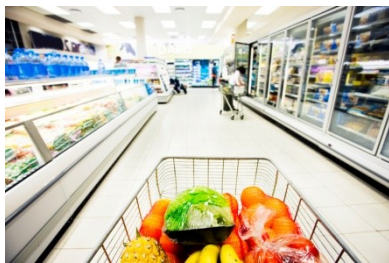
## مدرسه

شما برای مدرسه رفتن کودکان خود، در سطوح ابتدایی یا دبیرستان، پولی پرداخت نخواهید کنید تمام کودکان بین ۶ تا ۱۶ سال باید به مدرسه بروند. این قانون کانادا است. بسیاری از دانش آموزان به دبیرستان میروند تا مدرک دیپلم خود را بگیرند (حدود ۱۸ سال). پس از اتمام دبیرستان، اگر استطاعت مالی آن را داشته باشند برخی به دانشگاه و به کالج میروند. کالج و دانشگاه احتیاج به پول و هزینه دارد و مجانی نیست.



## خدمات دندان پزشکی

اگر به دندان پزشکی بروید، شما یا حامی شما باید پول دندان پزشکی را بپردازید.



## غذا و آب

آب لوله کشی در کانادا آشامیدنی است. هر خانه ای آب لوله کشی سرد و گرم خود را دارد. شما میتوانید هر زمانی از روز و شب آب داشته باشید. تنها کاری که شما باید انجام دهید شیر آب را باز کنید و سپس هر زمان کارتان تمام شد آن را ببندید.

مردم از فرهنگهای مختلف در کانادا زندگی میکنند. شما میتوانید بیش تر غذاهایی را که معمولاً عادت به خوردن آن دارید مانند برنج، نان، سبزیجات، ادویه جات، حبوبات، و مرغ در فروشگاههای نزدیک خود پیدا کنید. کانادا نیز فروشگاههای بسیاری دارد که به طور خاص محصولات خاص مانند گوشت بز را میاورد، که معمولاً در فروشگاههای مواد غذایی به فروش نمیرود. غذای حلال نیز موجود است.

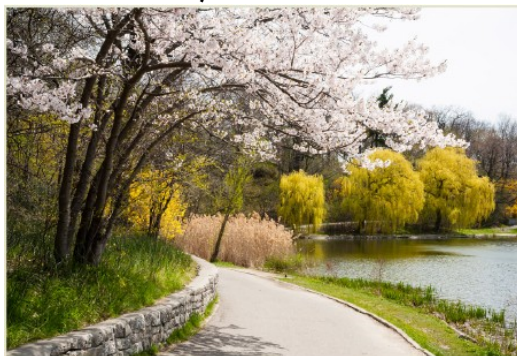


## مذهب

مذاهب بسیاری در کانادا یافت میشود. شما مجاز هستید که آزادانه به فرائض مذهبی خود عمل کنید. قانون کانادا ملزم میکند که شما به مردمی که به مذاهب مختلف معتقد اند احترام بگذارید. از شما نه خواسته خواهد شد و نه مجبور خواهید شد که مذهب خود را تغییر دهید. آزادی مذهب یکی از حقوق پایه در کانادا است.

## هوا

در بیش تر کانادا چهار فصل مختلف وجود دارد: بهار، تابستان، پاییز، زمستان. کانادا کشور بسیار وسیعی است و در هر فصل هوا میتواند از بخشی به بخش دیگر کشور متفاوت باشد. بهار (مارس، آوریل و مه) در بیش تر بخشهای کانادا فصل باران است، و هوا میتواند سرد باشد. در تابستان (ژوئن، ژوئیه و اوت)، هوا در بیش تر مناطق بسیار گرم است. در طول روز، دمای هوا اغلب بالای ۲۰ درجه ی سانتی گراد بالای صفر است و گاه میتواند با بالای ۳۰ درجه نیز برسد. در پاییز (سپتامبر، اکتبر و نوامبر)، هوا سرد است و هم چنین میتواند بسیار بارانی باشد. در طول ماههای زمستان (دسامبر، ژانویه و فوریه)، دما در اغلب مناطق کشور معمولاً زیر صفر است و در طول روز و شب ممکن است ۳۰ درجه زیر صفر برسد. زمستان ممکن است بسیار سرد باشد و شما باید لباس مناسب بپوشید.



## توصیه های پایانی

شروع زندگی جدید در کانادا هیجان انگیز است و برخی ممکن است آن را سخت بدانند. انطباق با آن زمان میبرد، پس صبور باشید. بسیاری از تازه واردان مانند شما انطباق یافته اند و کاملاً در جامعه ی کانادا جا افتاده اند. انگلیسی یا فرانسه صحبت کردن برای کمک به شما برای دست یابی به خدمات، کار پیدا کردن و به طور کلی انطباق با زندگی در کانادا مهم است. اگر این امکان را دارید که پیش از آمدن به کانادا هر کدام از این زبانها را یاد بگیرید، تلاش کنید که مهارتهای زبانی خود را افزایش دهید. پس از رسیدن به کانادا، شما هم چنین باید از امکانات برای پیش رفت مهارتهای گفتاری، خواندن و نوشتاری خود بهره ببرید. پرسشهایتان را از اطرافیانتان بپرسید. اگر مشکلی دارید با حامیان خود در میان بگذارید. به خاطر داشته باشید که برای کمک به شما افراد و خدماتی در دست رس هستند.

آخرین به روز رسانی آوریل ۲۰۱۴

